

# GUÍA DE RECURSOS

Todos los recursos enumerados en la guía también se pueden encontrar en línea en [www.occonnect.info](http://www.occonnect.info).

## ¡EMPIECE AQUÍ!

Si desea hablar con alguien sobre sus necesidades de vivienda, comience por comunicarse con el **La línea de ayuda de Alojamiento en 919-245-2655 o [housinghelp@orangecountync.gov](mailto:housinghelp@orangecountync.gov)**.  
Brindamos información y referencias a viviendas y otros recursos en el Condado de Orange.

### VIVIENDA: EMERGENCIA Y TRANSICIÓN

ORGANIZACIÓN	CONTACTO
<b>CONDADO DE ORANGE</b>	
IFC Community House. Vivienda de transición para hombres; camas para clima frío.	1315 MLK, Jr. Blvd, Chapel Hill; 919-967-1086 ext 0
Inicio de IFC. Vivienda de transición para mujeres y niños; cunas para clima frío.	2502 Homestead Rd, Hillsborough; 919-932-6025 ext 0
<b>CONDADO DE DURHAM</b>	
Urban Ministries/Housing for New Hope	984-287-8313
<b>CONDADO DE WAKE</b>	
Wake County Partnership to End Homelessness	919-443-0096

### VIVIENDA PÚBLICA/ FINANCIADA POR EL GOBIERNO

ORGANIZACIÓN	CONTACTO
<b>CONDADO DE ORANGE</b>	
Chapel Hill Public Housing. Viviendas de alquiler asequibles, programas de servicios para residentes, viviendas de transición.	317 Caldwell St Extension, Chapel Hill; 919-968-2850
Orange County Housing Authority. Cupón de Elección de Vivienda (Sección 8).	919-245-2490

### VIVIENDA ASEQUIBLE SIN FINES DE LUCRO | DE PROPIEDAD PRIVADA

ORGANIZACIÓN	CONTACTO
<b>CHAPEL HILL   CARRBORO</b>	
EmPOWERment, Inc. Propiedad de vivienda de bajos ingresos, vivienda de alquiler.	109 N Graham St, Chapel Hill; 919-967-8779
Adelaide Walters Apartments. Mayores de 62 años o discapacitados físicos.	603 MLK Jr. Blvd, Chapel Hill; 919-968-8018
Carolina Spring Apartments. Edad 55+.	600 W Poplar Ave, Carrboro; 919-942-9559
CASA. Vivienda de apoyo para personas con discapacidades, veteranos.	(Oficinas ubicadas en Raleigh); 919-754-9960
Covenant Place Retirement Homes. Edad 62+.	103 Culbreth Rd, Carrboro; 919-929-0061
First Baptist and Manley Estates Apartments. Edad 62+.	805 S Merritt Mill Rd, Chapel Hill; 919-968-9778
Greenfield Place	200 Formosa Ln, Chapel Hill; 919-240-7337
Dobbins Hill	1749 Dobbins Dr, Chapel Hill; 919-932-3100
Elliott Woods/Chase Park (Interchurch Council Housing)	106 Elliot Dr, Chapel Hill; 919-942-2197
<b>HILLSBOROUGH</b>	
Gateway Village	400 Lakeside Dr; 919-732-6701
Coachwood Apartments	200 Cheshire Dr; 919-732-9844
Eno Haven. Edad 55+.	811 Highway 70 E; 919-245-0700
Hampton Pointe	350 Hampton Pointe Blvd; 919-296-9003

## VIVIENDA ASEQUIBLE SIN FINES DE LUCRO | DE PROPIEDAD PRIVADA, CONTINUACIÓN

ORGANIZACIÓN	CONTACTO
<b>MEBANE</b>	
Elmwood	616 E Oakwood St; 919-563-2977
Cedar Hill	275 S 11th St; 919-563-3539
<b>EN LÍNEA</b>	
NC Housing Search	www.nchousingsearch.com

## VETERANOS

ORGANIZACIÓN	CONTACTO
Durham VA Health Care System. Servicios de vivienda transitoria y de apoyo para veteranos sin hogar.	508 Fulton St, Durham; 919-286-6974
National Call Center for Homeless Veterans	877-424-3838
Stop Soldier Suicide. Salud mental, ayuda financiera de emergencia, asistencia de vivienda.	844-235-2764
Volunteers of America. Vivienda, servicios de apoyo.	919-530-1100

## TELÉFONOS CELULARES

ORGANIZACIÓN	CONTACTO
Assurance Wireless. Programa basado en ingresos que ofrece teléfonos y planes de datos gratis o con descuento.	888-321-5880
Safelink Wireless. Programa basado en ingresos que ofrece teléfonos y planes de datos gratis o con descuento.	800-723-3546

## SERVICIOS PARA DISCAPACIDAD

ORGANIZACIÓN	CONTACTO
<b>CONDADO DE ORANGE</b>	
Disability Awareness Council. Abogacía/educación para eliminar las barreras al empleo y los servicios.	919-245-4337
OE Enterprises. Evaluaciones vocacionales, capacitación laboral, desarrollo de habilidades para personas con discapacidad.	348 Elizabeth Brady Rd, Hillsborough; 919-732-8124
Vocational Rehabilitation. Servicios de empleo para personas con discapacidad.	548 Smith Level Rd, Carrboro; 919-969-7350
Residential Services, Inc. Hogares grupales para adultos y niños con discapacidades intelectuales/del desarrollo.	111 Providence Rd, Chapel Hill; 919-942-7391
ARC the Triangle Durham/Chapel Hill. Servicios para personas con discapacidades del desarrollo.	1709 Legion Rd, Ste 100, Chapel Hill; 919-942-5119

## BENEFICIOS POR DISCAPACIDAD

ORGANIZACIÓN	CONTACTO
Social Security Administration. Beneficios de SSI/SSDI.	(Oficina de área ubicada en Durham) 888-759-3908

## VIOLENCIA DOMÉSTICA

ORGANIZACIÓN	CONTACTO
<b>CONDADO DE ORANGE</b>	
Compass Center. Servicios para víctimas de abuso doméstico.	210 Henderson St, Chapel Hill; Línea directa las 24 horas 919-929-7122
<b>CONDADO DE DURHAM</b>	
Durham Crisis Response Center	206 N Dillard St; línea directa las 24 horas; Inglés 919-403-6562; Español 919-519-3735
<b>CONDADO DE WAKE</b>	
InterAct. Refugio de violencia doméstica, servicios legales.	1012 Oberlin Rd; línea directa las 24 horas 919-828-7740; Número gratuito: 866-291-0855

## ASISTENCIA FINANCIERA DE EMERGENCIA

ORGANIZACIÓN	CONTACTO
<b>CONDADO DE ORANGE</b>	
<b>Emergency Housing Assistance.</b> Para asistencia con desalojos, desconexiones de servicios públicos y salir de la falta de vivienda.	Línea de Ayuda de Vivienda <b>919-245-2655</b> o <a href="mailto:housinghelp@orangecountync.gov">housinghelp@orangecountync.gov</a>
<b>CHAPEL HILL   CARRBORO</b>	
IFC. Llame para una cita.	110 W Main St, Carrboro; <b>919-929-6380</b>
<b>HILLSBOROUGH</b>	
<b>Orange Congregations in Mission.</b> Llame para una cita.	300 Millstone Dr; <b>919-732-6194</b>

## EMPLEO | EDUCACIÓN

ORGANIZACIÓN	CONTACTO
<b>CONDADO DE ORANGE</b>	
<b>Fondo de Empoderamiento Comunitario.</b> Oportunidades de ahorro, cuentas bancarias, asistencia laboral personalizada, educación financiera.	208 N Columbia St, Ste.100, Chapel Hill; <b>919-200-0233</b>
<b>Department of Social Services.</b> Orientación laboral, formación profesional, referencias laborales.	113 Mayo St, Hillsborough; <b>919-245-2800</b>
<b>Durham Technical Community College, Campus Orange en Hillsborough.</b> Educación para adultos, habilidades laborales, GED, programas de grado asociado y de 4 años.	525 College Park Rd, Hillsborough; <b>919-391-4005</b>
<b>El Centro Hispano.</b> Información comunitaria y recursos para hispanohablantes.	201 W Weaver St, Carrboro; <b>919-945-0132</b>
<b>NC Works/Skills Development Center.</b> Recursos, capacitación laboral, asistencia profesional, currículos, empleo, acceso a computadoras.	100 Europa Drive, Suite 101, Chapel Hill; <b>919-245-4335</b>
<b>Central Piedmont Community Action.</b> Inserción laboral, formación.	880 MLK, Jr Blvd, Chapel Hill; <b>919-391-4005</b>

## SERVICIOS FAMILIARES

ORGANIZACIÓN	CONTACTO
<b>CONDADO DE ORANGE</b>	
<b>Women, Infants and Children (WIC).</b> Educación/apoyo sobre nutrición y lactancia, tarjeta de compras gratis, alimentos saludables, referencias comunitarias para mujeres embarazadas y mujeres con niños menores de 5 años.	Hillsborough <b>919-245-2422</b> ; Carrboro <b>919-942-8741</b>
<b>Child Care Services Association.</b> Recursos/referencias para el cuidado de niños para familias con niños de 0 a 12 años.	1829 E Franklin St, Chapel Hill; <b>919-967-3272</b>
<b>KidScope.</b> Servicios de salud mental, educación para padres para familias con niños pequeños de 0 a 5 años.	Chapel Hill; <b>919-644-6590</b>

## FOOD

ORGANIZACIÓN	CONTACTO
<b>CHAPEL HILL   CARRBORO</b>	
IFC. Cocina Comunitaria (Almuerzo/cena) y Despensa de alimentos.	<b>919-929-6380 ext 2000</b>
<b>Meals on Wheels.</b> Almuerzos para personas de la tercera edad, personas con discapacidad.	<b>919-942-2948</b>
<b>HILLSBOROUGH</b>	
<b>Food for All Fairview Baptist Church</b>	<b>919-732-3571</b>
<b>Orange Congregations in Mission.</b> F Despensa de alimentos y Meals on Wheels.	300 Millstone Dr; <b>919-732-6194</b>

## SALUD | DENTAL

ORGANIZACIÓN	CONTACTO
<b>FIT (Anteriormente Programa de Transición para Encarcelados).</b> Conecta a personas anteriormente encarceladas con centros de atención médica.	<b>919-245-2397</b>
<b>Orange County Health Department</b>	300 W Tryon St, Hillsborough; 2501 Homestead Rd, Chapel Hill. <b>919-245-2400</b> ; Dental appts: <b>919-945-2435</b>
<b>Piedmont Health Services.</b> Servicios médicos, dentales y de farmacia, recetas médicas a bajo costo.	301 Lloyd St, Carrboro; <b>919-732-6194</b> ; 107 Conner Drive, Chapel Hill; <b>919-951-7600</b>

## SALUD | DENTAL, CONTINUACIÓN

ORGANIZACIÓN	CONTACTO
<b>Planned Parenthood.</b> Pruebas de ETS, tratamiento y vacunas, atención médica para hombres, servicios LGBTQ, servicios de embarazo.	Chapel Hill; 919-942-7762; A nivel nacional 1-800-230-7526
<b>SHAC: Dental Clinic.</b> Atención dental gratuita, elegida por sorteo.	Chapel Hill; 984-999-1654
<b>UNC Health Financial Assistance.</b> Asistencia financiera basada en ingresos con facturas médicas.	866-704-5286
<b>UNC Hospitals Emergency Room.</b> Asistencia médica de emergencia las 24 horas.	101 Manning Dr, Chapel Hill; 984-974-4721; 430 Waterstone Dr, Hillsborough; 984-215-2000
<b>UNC Outpatient Pharmacy.</b> Programa de asistencia para pacientes UNC sin ingresos ni seguro.	101 Manning Dr, Chapel Hill; 984-974-2374; 430 Waterstone Dr, Hillsborough; 984-215-2060
<b>UNC Pharmacy Assistance Program.</b> Costo reducido de medicamentos con copago bajo.	Chapel Hill; 919-966-7690
<b>UNC Student Health Action Coalition (SHAC).</b> UNC Student Health Action Coalition (SHAC). Clínica de salud gratuita.	301 Lloyd St, Carrboro; 984-538-1031

## LEGAL

ORGANIZACIÓN	CONTACTO
<b>Legal Aid of NC</b>	Línea de Ayuda de Vivienda: 877-201-6426; Generales: 866-219-5262
<b>Orange County Eviction Diversion Program.</b> Información legal gratuita y representación gratuita en los tribunales para los procedimientos de desalojo.	Línea de Ayuda de Vivienda 919-245-2655 o housinghelp@orangecountync.gov

## SALUD MENTAL

ORGANIZACIÓN	CONTACTO
<b>Crisis 988 Línea de Vida</b>	Texto o llamada; 988 o chat www.988lifeline.org
<b>Freedom House Recovery Center.</b> Los Equipos Móviles de Crisis están disponibles las 24 horas del día; el tiempo promedio de respuesta es de 2 horas.	Bienvenido sin cita previa; 104 New Stateside Dr, Building 110, Chapel Hill NC, 27516; 866-275-9552 o 919-967-8844.
<b>Alliance Health.</b> Encuentre un proveedor de servicios.	800-510-9132

## ADULTOS MAYORES

ORGANIZACIÓN	CONTACTO
<b>Orange County Department on Aging.</b> Línea de ayuda para personas mayores para obtener información sobre servicios; Centros para personas mayores del Condado de Orange	919-968-2087

## ASALTO SEXUAL

ORGANIZACIÓN	CONTACTO
<b>Orange County Rape Crisis Center.</b> Servicios para sobrevivientes de violencia sexual.	24 horas 919-967-7273

## TRANSPORTE

ORGANIZACIÓN	CONTACTO
<b>CONDADO DE ORANGE</b>	
<b>Chapel Hill Transit.</b> Servicio de autobús entre Carrboro, Chapel Hill y Hillsborough.	919-969-4900
<b>EZ Rider.</b> Transporte puerta a puerta para personas con discapacidad.	919-969-5544
<b>Orange County Public Transportation.</b> Servicios a pedido para beneficiarios de Medicaid y que no son de Medicaid; rutas entre Hillsborough y el Condado de Alamance.	919-245-2004



Póngase en contacto con la **Línea de Ayuda de Alojamiento** al 919-245-2655 o [housinghelp@orangecountync.gov](mailto:housinghelp@orangecountync.gov) para obtener más información o para proporcionar una actualización.